

ՊՈՐՏՈՒ ՔԱՂԱՔԻ ՏԱՐԱԾԱՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ԴԱՏԱԽԱՁՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՊՈՍՏԻԼ

(1961թ. հոկտեմբերի 5-ի Հաագայի կոնվենցիա)

1. Երկիրը՝ Պորտուգալիա

Սույն պաշտոնական փաստաթուղթը

2. ստորագրվել է՝ Ռուի Ալմեիդայի կողմից

3. ով հանդես է գալիս որպես՝ Փաստաբան 5929

4. դրված է՝ Ս. Մամեդի դի Բնֆեշտա քաղաքի փաստաբան Ռուի Ալմեիդայի կնիքը

Վավերացվել է՝

5. Պորտուգալիա

6. 2021թ-ի նոյեմբերի 26-ին

7. Շրջանի գլխավոր դատախազի կողմից

8. № 16523-2021

9. Կնիք/շտամպ //

10. Ստորագրություն /ստորագրված է/ Խոսե Նորբերտո Ֆերեյրա Մարտինս

Սույն Ապոստիլը վավերացնում է միայն ստորագրող անձի ստորագրության իսկությունը, իրավունակությունը և սույն պաշտոնական փաստաթղթի վրա դրված կնիքի կամ շտամպի իսկությունը: Այն չի վավերացնում այն փաստաթղթի բովանդակությունը, որի համար տրվել է:

Արդարադատության պալատ, 4-րդ հարկ, Պորտուգալիա, 4099-012 Պարտու, Կամպո Մարտիրեու դա Պատրիա, Հեռ.: 22 200 85 31, Ֆաքս՝ 22 208 66 64, էլ. փոստ՝ correio@porto.mptr.mj.pt

Ռուի Ալմեիդա

ՓԱՍՏԱԲԱՆ

Հեռախոսահամարը՝ 229562830, էլ. փոստը՝ 5929solicitador.net

Մարտի 29-ի թիվ 76A/2006 Հրամանագիր-օրենքի 38-րդ հոդվածով շնորհված լիազորությունների հիման վրա ես՝ Պորտուգալիայի շրջանային խորհրդում Փաստաբանների և հարկադիր կատարողների գրանցման կարգով գրանցված, թիվ 5929 Մասնագիտական քարտով փաստաբան, Ռուի Ալմեիդա, որի գործունեության հասցեն հետևյալն է՝ Ս.-Մամեդի-դի-Ինֆեշտա, 4466-952, Լեսա դու Բալիու, փոստարկդ՝ 1018, Լուզար դա Ադոտեյա,

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՄ.

1. Որ լուսապատճենն արված է «ԷՖԱՍԵԿ Էնժեներիա Ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] ընկերության Կանոնադրության բնօրինակ փաստաթղթից, որը տրամադրվել է Ընկերության քարտուղարի կողմից 2021 թվականի նոյեմբերի 26-ին՝ անգլերենով և որի ստորագրությունը վավերացվում է Մատոզինյուշ քաղաքի նոտար Լուիս Մանուել Ֆիգուեյրեդո Բրանկոյի կողմից, որը ներկայացվել է ինձ՝ առանց փոփոխությունների: _____

2. Որ լուսապատճենն արվել է հետևյալ հասցեում՝ Ս. Մամեդի Ինֆեշտա, 4466-952, Լեսա դու Բալիու, փոստարկդ՝ 1018, Լուզար դա Ադոտեյա և լիովին ու ճշգրտորեն վերարտադրում է ինձ մոտ գտնվող բնօրինակ փաստաթուղթը: _____

3. Որ պատճենը կազմված է միայն մեկ էջի վրա տպված, համարակալված և իմ կողմից ստորագրված և սույն գրասենյակի կնիքով կնքված տասը էջից: _____

Սույն ակտն անվճար է և գրանցված է հունիս 29-ի թիվ 657-B/2006 Օրենքի դրույթներին համապատասխան:

Մատոզինյուշ, 2021 թվականի նոյեմբերի 26

Փաստաբան

ՎԱՎԵՐԱՑՄԱՆ ՄԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ադեոդատո Ալեքսանդր Ֆրեյր Վալենտ Լոպես Պինտոն, որն օգտագործում է նաև **ԱՂԵՈՂԱՏՈ ՖՐԵՅՐ ՊԻՆՏՈ** Մասնագիտական անունը՝ լինելով «ԷՖԱՍԵԿ Էնժենարիա ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] ընկերության (զլխամասային գրասենյակի հասցեն՝ Պորտուգալիա, Մայայի քաղաքապետարան, Մորեյրայի ծխական համայնք, 4470-605 Մայա, Ֆրեդերիկո Ուրիխի անվան Ինժ. փողոց, Գուարդեիրաս, Իրավաբանական անձի համարը՝ 502 533 447, բաժնեհավաք կապիտալը՝ 11.250.000,00 (տասնմեկ միլիոն երկու հարյուր հիսուն հազար) եվրո) (այսուհետ՝ «Ընկերություն») Քարտուղարը, Առևտրային ընկերությունների օրենսգրքի 446-Բ (թիվ 1i)) Հոդվածի պայմանների ու դրույթների համաձայն **ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ Է**, որ սույն մակագրությանը կից ինը էջից կազմված փաստաթուղթը, որը թարգմանված է անգլերեն արվել է բնօրինակից ու «ԷՖԱՍԵԿ Էնժենարիա ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] ընկերության վերանայված Կանոնադրությունից:_____

Հայտարարում եմ նաև, որ տիրապետում եմ ազլերենին, որով գրված է փաստաթուղթը:_____

Մատոզինյու2, 2021 թվականի նոյեմբերի 26_____

«ԷՖԱՍԵԿ Էնժենարիա ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] ընկերության Քարտուղար

/առկա է ստորագրություն/

Ադեոդատո Ֆրեյր Պինտո

Թարգմանություն անգլերենից հայերեն

ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

“ԷՖԱՍԵԿ Էնժեներիա Ի սիստեմաս, ԷսԷյ”

[EFACEC ENGENHARIA E SISTEMAS, S.A.]

Գլուխ 1

Ընկերության անվանումը, գրանցված գրասենյակը և նպատակը

1-ին հոդված

Ընկերությունն ընդունում է «ԷՖԱՍԵԿ Էնժեներիա Ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] անվանումը և ղեկավարվում է սույն կանոնադրությամբ և գործող օրենքով: _____

2-րդ հոդված

1. Ընկերության գրանցված գրասենյակի հասցեն է՝ Մայայի քաղաքապետարան, Մորեյրայի ծխական համայնք, Ֆրեդերիկո Ուլրիխի անվան Ինժ. փողոց, Գուարդեիրաս և կարող է տեղափոխվել օրենքի, Տնօրենների խորհրդի որոշման համաձայն: _____

2. Տնօրենների խորհուրդը կարող է հիմնադրել կամ փակել մասնաճյուղեր, դուստր ձեռնարկություններ, գործակալություններ, պատվիրակություններ կամ ներկայացուցչության ցանկացած այլ ձև պետության տարածքում կամ արտերկրում: _____

3-րդ հոդված

1. Ընկերության նպատակն է՝ _____
ա) տարբեր ոլորտների և ծառայությունների համար համակարգերի, էլեկտրական սարքավորումների և կայանքների, էլեկտրական և էլեկտրամեխանիկական, հեռահաղորդակցային և ծրագրային ապահովման պրոդուկտների ուսումնասիրությունը, մշակումը, նախագծումը, ծրագրումը, արտադրությունը, վաճառքը, տեղադրումը և սպասարկումը, _____

բ) ճարտարապետական և կոոուցապատման գործունեություն,

գ) կառավարման համակարգերի մատակարարում, էլեկտրական ցանցերի և արդյունաբերական օբյեկտների ղեկավարում և վերահսկում,

դ) ավտոմատացման համակարգերի, ռոբոտաշինության և ավտոմատացված պահեստավորման արտադրություն և առևտուր,

ե) օդորակման համակարգի, գազի բաշխման ցանցերի, կապի ցանցերի, փոշու մաքրման ցանցերի և ջրի ու կեղտաջրերի և արդյունաբերական կեղտաջրերի մաքրման կայանների և այլ հակաաղտոտման համակարգերի տեղադրում, այդ թվում այս նպատակով անհրաժեշտ սարքավորումների արտադրություն,

զ) սանիտարական համակարգերի շահագործման համար ծառայությունների մատուցում:

2. Տնօրենների խորհրդի որոշմամբ ընկերությունն իրավունք ունի նաև հատուկ օրենքներով կարգավորվող ընկերություններում, մասնավոր անսահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություններում գնել կամ վաճառել բաժնեմասեր, ինչպես նաև համագործակցել այլ իրավաբանական անձանց հետ, մասնավորապես՝ ստեղծել նոր ընկերություններ, ընկերությունների լրացուցիչ խմբեր, եվրոպական տնտեսական շահերի խմբավորումներ, կոնսորցիումներ և ասոցիացիաներ:

4-րդ հոդված

Ընկերությունը հիմնադրվելու է անժամկետ գործունեության ժամկետով:

ԳԼՈՒԽ II

Կապիտալ, բաժնեմասեր և պարտատոմսեր

5-րդ հոդված

Ընկերության բաժնետիրական կապիտալը 11.250.000 (տասնմեկ միլիոն երկու հարյուր հիսուն հազար) եվրո է, որն ամբողջությամբ բաժանորդագրված և մարված է ու կազմված է յուրաքանչյուրը 5 (հինգ) եվրո արժեքով 2,250,000 (երկու միլիոն երկու հարյուր հիսուն հազար) բաժնեմասից:

6-րդ հոդված

1. Բաժնեմասերը կլինեն անվանական կամ ներկայացնողի, գրանցման ենթակա կամ վկայականներով ներկայացվող ու դրանք փոխադարձաբար փոխարկելի են օրենքի համաձայն և ներկայացված են 1, 5, 10, 25, 50, 100, 500, 1000 վկայականներով և 1000 բաժնեմասերի բազմապատիկ այլ արժեքներով:

2. Վկայականներով ներկայացված բաժնեմասերը ստորագրվում են Տնօրենների խորհրդի երկու անդամների կողմից, և ստորագրություններից մեկը կարող է լինել ռետինե դրոշմակնիքով: _____
3. Փոխանցումների, փոխարկումների կամ բաժնեմասերի հետ կապված այլ գործառնությունների գրանցման մասով ծախսերը կրում են բաժնետերերը՝ օրենքով սահմանված կարգով: _____

7-րդ հոդված

1. Ընկերությունն իրավունք կունենա Տնօրենների խորհրդի որոշման հիման վրա թողարկել առևտրային թղթեր, որով կսահմանվեն թողարկման պայմանները: _____
2. Ընկերությունն իրավունք կունենա ցանկացած ձևով և օրենքով նախատեսված պայմաններով Տնօրենների խորհրդի պարզ որոշմամբ թողարկել պարտքային արժեթղթեր, պարտատոմսեր կամ այլ արժեթղթեր, այնուամենայնիվ, բաժնեմասերի բաժանորդագրման իրավունք տվող արժեթղթերի թողարկման համար պահանջում է Ընդհանուր ժողովի նախնական որոշումը, որն ընդունվել է կապիտալի ավելացման մասին որոշման համար անհրաժեշտ մեծամասնությամբ: _____

8-րդ հոդված

1. Ընդհանուր ժողովի միաձայն որոշմամբ բաժնետերերին կարող է կոչ արվել մեկ կամ մի քանի անգամ կանխիկ վճարել օժանդակ կապիտալ ներդրումները՝ մինչև 70,000,000.00 եվրո (յոթանասուներեք հազար եվրո) առավելագույն գումարի չափով, որը պետք է վճարվի որոշման ընդունման օրվանից սկսած մեկ ամսվա վերջնաժամկետի ընթացքում: _____
2. Օժանդակ կապիտալ ներդրումների գումարը յուրաքանչյուր գործարքի ժամանակ բաժանվում է ընկերության բաժնեմասերի թվին, այնպես, որ բոլոր բաժնեմասերի մասով համամասնորեն վճարման ենթակա է լինում օժանդակ կապիտալ ներդրումների նույն գումարը: _____
3. Օժանդակ կապիտալ ներդրումներն արվում են անվճար ու իրացման, պարտավորությունների, փոխհատուցման մասով ենթակա են օժանդակ կապիտալ ներդրումները ղեկավարող իրավական դրույթներին: _____
4. Օժանդակ կապիտալ ներդրումները կարող են փոխհատուցվել միայն այն բաժնետիրոջը, որը մարել է դրանք՝ պայմանով, որ ընկերության գույն փայտափայտ կապիտալը չպետք է պակասի կապիտալի գումարի և օրենքով նախատեսված պահուստի հանրագումարից: _____
5. Նման փոխհատուցման համար անհրաժեշտ է Ընդհանուր ժողովի նախնական որոշումը: _____

ԳԼՈՒԽ III

Կորպորատիվ մարմիններ

Հոդված 9°

1. Ընդհանուր ժողովի կորպորատիվ մարմինները Ընդհանուր ժողովը, Տնօրենների խորհուրդը և Պարտադիր աուդիտ իրականացնող միակ անձը կամ Դիտորդ խորհուրդն է:

2. Կորպորատիվ մարմինները նշանակվում են մեկ տարի ժամկետով և օրենքի համաձայն կարող են վերընտրվել մեկ կամ մի քանի անգամ: _____

Կառավարում և վերահսկողություն

10-րդ հոդված

1. Ընկերության կառավարումն իրականացվում է Ընդհանուր ժողովի կողմից նշանակված 3-ից 15 մասնակցից բաղկացած Տնօրենների խորհրդի կողմից: _____

2. Ընդհանուր ժողովն իրավունք կունենա Տնօրենների խորհրդի անդամներից նշանակել մեկ Նախագահ և մեկ Փոխնախագահ, որը կփոխարինի Նախագահին, երբ վերջինս բացակայում է կամ վերջինիս ժամանակավորապես արգելվում է մասնակցել ժողովին: _____

3. Տնօրենների բացակայությունը երեքից ավելի անընդմեջ կամ հինգ ցրված ժողովներում՝ առանց Տնօրենների խորհրդի կողմից ընդունված որևէ հիմնավորման, համարվում է վերջնական բացակայություն, որը հայտարարում է Տնօրենների խորհուրդը: _____

4. Որոշ տնօրենների՝ վերջնական բացակայության դեպքում վերջիններս կոռպտացիայի միջոցով փոխարինվում են 60 օրվա ընթացքում: Հաջորդ առաջին Ընդհանուր ժողովում նման կոռպտացիան պետք է վավերացվի, և նրանց նշանակումը պետք է ուժի մեջ մնա մինչև այն պաշտոնավարման ժամկետի ավարտը, որի համար նշանակվել են մյուս տնօրենները: _____

5. Տնօրենների խորհրդի անդամներն օրենքով սահմանված կարգով ազատվում են ավանդներ տրամադրելուց, եթե տնօրենի ընտրության կամ նշանակման ժամանակ Ընդհանուր ժողովի կողմից այլ բան ուղղակիորեն որոշված չէ: _____

11-րդ հոդված

1. Տնօրենների խորհուրդը սովորաբար հանդիպում է երեք ամիսը մեկ անգամ, բացառությամբ օրենքով նախատեսված դեպքերի: _____

2. Յուրաքանչյուր Տնօրեն կարող է՝ Տնօրենների խորհրդի նախագահին ուղղված նամակի միջոցով ներկայացված լինել Տնօրենների խորհրդի մեկ այլ անդամի կողմից, որը հանդիսանում է _____

որպես իր անունից որոշումներ կայացնելու և քվեարկելու իրավունք ունեցող ներկայացուցիչ նշանակված տնօրեն: _____

3. Տնօրենների խորհրդի որոշումները կազմվում և գրանցվում են Արձանագրությունների մատյանում, որը ստորագրվում է ժողովին մասնակցած բոլոր անդամների կողմից, և որոշումներն ընդունվում են ժողովին ներկա կամ դրանում ներկայացված անդամների ձայների մեծամասնությամբ, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ օրենքով կամ սույն կանոնադրությամբ չի պահանջվում զգալի մեծամասնություն, և Նախագահը չի ունենում որոշիչ ձայն: _____

4. Տնօրենների խորհրդի նախագահի պահանջով տնօրենները քվեարկելու իրավունք կունենան հեռակա կարգով: _____

12-րդ հոդված

Տնօրենների խորհուրդը օրենքով նախատեսված լիազորություններից բացի ձեռնարկության գործունեության լիարժեք կառավարման մասով ունի ամենալայն լիազորություններ՝ առանց որևէ սահմանափակման կամ վերապահման, այն է՝ _____

1-ին՝ ամբողջական լիազորություններով իրականացնել ընկերության ողջ գործունեությունը և գործել ընկերության նպատակին համապատասխան, այն է՝ իրացնելով Ընկերությանը պատկանող բաժնեմասերին կից իրավունքները: _____

2-րդ՝ իրացնել Կանոնադրության, ինչպես նաև Ընդհանուր ժողովի որոշումների բոլոր օրենսդրական կանոններն ու հոդվածները և հետևել դրանց: _____

3-րդ՝ ընկերությունը վճիռների շրջանակներում ներկայացնել դատարանում կամ դատարանից դուրս որպես հեղինակ կամ պատասխանող: _____

4-րդ՝ ներկայացնել և հետևել ցանկացած հայցին, ընդունել կամ չեղարկել դրանք, համաձայնության գալ և ընդունել արբիտրաժը: _____

5-րդ՝ կնքել վարկային պայմանագրեր, ստանալ միջոցներ և իրականացնել ցանկացած այլ վարկային գործառնություն: _____

6-րդ՝ ցանկացած ձևով գնել կամ վաճառել ապրանքներ կամ անշարժ գույք: _____

7-րդ՝ վարձակալել ցանկացած շինություն, ստանալ և փոխանցել ցանկացած առևտրային և արդյունաբերական հաստատություն կամ գրասենյակ: _____

8-րդ՝ գրավադրել կամ որևէ ձևով ներգրավել ընկերության որևէ գույքը կամ ընկերության որևէ պարտքի վճարման մասով թողարկել որևէ հատուկ երաշխիք: _____

9-րդ՝ գնել կամ վաճառել այլ ընկերությունների բաժնեմասերը և բաժանորդագրվել այլ ընկերությունների կապիտալի մասնակցությանը: _____

10-րդ՝ վարկ տրամադրել, իրականացնել ֆինանսական ռիսկերի հեջավորում, կնքել տեխնիկական աջակցության պայմանագրեր օրենքով սահմանված ժամկետներում:

11-րդ՝ Տնօրենների խորհրդի շրջանակներում նշանակել ցանկացած լիազորված անձի՝ իրականացնելու իրենց բացառիկ իրավունքները կամ բացառիկ իրավունքների խմբերը:

13-րդ հոդված

1-ին՝ Տնօրենների խորհուրդն իրավունք ունի ընկերության կառավարումը պատվիրակել Տնօրենների խորհրդի ընդհանուր թվից պակաս թվով անդամներից կամ Տնօրենների խորհրդի մեկ կամ ավելի անդամից կազմված գործադիր հանձնաժողովին:

2-րդ՝ Տնօրենների խորհուրդը նշանակում է Գործադիր հանձնաժողովի նախագահ, որին այն կարող է շնորհել տեսակարար ձայն:

14-րդ հոդված

1. Ընկերությունն ընդունում է պարտադիրությունը, որը նախատեսված է.

ա) Տնօրենների խորհրդի երկու անդամների համատեղ ստորագրությամբ,

բ) Տնօրենների խորհրդի միայն մեկ անդամի ստորագրությամբ՝ ցանկացած պահի, երբ այս կոնկրետ լիազորությունները շնորհվում են Տնօրենների խորհրդի կողմից կազմված արձանագրությամբ,

գ) Խորհրդի մեկ անդամի և լիազորված անձի համատեղ ստորագրությամբ՝ համապատասխան լիազորագրերի պայմանների համաձայն,

դ) Մեկ կամ ավելի լիազորված անձանց ստորագրությամբ՝ նրանց լիազորագրի համաձայն:

2. Առօրյա գործունեությանը վերաբերող փաստաթղթերը կարող են ստորագրվել Խորհրդի միայն մեկ տնօրենի կամ լիազորված անձի կողմից՝ լիազորագրի համաձայն:

3. Ամեն անգամ, Տնօրենների խորհրդի կողմից Գլխավոր տնօրենին կամ Գործադիր կոմիտեին լիազորությունների շնորհման դեպքում համարվում է, որ ընկերությունը պատասխանատվություն է կրում մեկ կամ մի քանի գործադիր տնօրենների կամ գործադիր կոմիտեի անդամների ստորագրությամբ՝ Տնօրենների խորհրդի դրույթների համաձայն:

15-րդ հոդված

Ընկերության առաջին համար պատասխանատու է Պարտադիր առաջին իրականացնող գործող առաջինը, որը կունենա այլընտրանքային անդամ կամ 3 գործող անդամից և մեկ այլընտրանքային անդամից կազմված առաջին իրականացնող հանձնաժողով, որը նշանակվում է Ընդհանուր ժողովի կողմից: _____

16-րդ հոդված

Ընդհանուր ժողովի կողմից ընտրված Հանձնաժողովը սահմանում է կորպորատիվ մարմինների վարձատրությունները: _____

ԳԼՈՒԽ IV

Ընդհանուր ժողով

17-րդ հոդված

1-ին՝ Ընդհանուր ժողովը ձևավորվում է այն բաժնետերերի կողմից, ովքեր ընդհանուր ժողովի անցկացման համար ընտրված օրվանից հինգ աշխատանքային օր առաջ կարող են ապացուցել, որ իրենք օրենքի համաձայն ունեն իրենց անունով գրանցված կամ ավանդադրված առնվազն 100 բաժնեմաս: _____

2-րդ՝ վերոնշյալ 1-ին կետում սահմանված պահանջները չկատարող բաժնետերերը, քվեարկելու իրավունք չունեցող և պարտատուների սեփականատերեր չհանդիսացող բաժնետերերն իրավունք չունեն մասնակցել Ընդհանուր ժողովներին: _____

3-րդ՝ Ընդհանուր ժողովին մասնակցելու իրավունք ունեցող բաժնետերերն իրավունք կունենան ստանալ մեկ ձայն իրենց ունեցած կամ իրենց կողմից ներկայացվող յուրաքանչյուր 100 բաժնեմասի դիմաց: _____

4-րդ՝ փոստային քվեարկությունը չի թույլտրվում: _____

18-րդ հոդված

Մեկ Նախագահը և մեկ Քարտուղարը կազմում են Ընդհանուր ժողովի ծանուցումը: _____

19-րդ հոդված

Ընդհանուր ժողովի որոշումներն ընդունվում են ժողովին ներկա կամ ժողովին ներկայացված բաժնետերերի մեծամասնությամբ, բացառությամբ այն դեպքի, երբ օրենքով կամ կանոնադրությամբ պահանջվում է ավելի մեծ թվաքանակ: _____

ԳԼՈՒԽ V

Տարեկան շահույթները, պահուստները և դիվիդենդները

20-րդ հոդված

Ֆինանսական տարին օրացուցայինն է: _____

21-ին հոդված

Հաշվեկշռով հաշվարկված գուտ շահույթը կբաշխվի հետևյալ ձևով.

1. Նվազագույնը 5% օրենքով նախատեսված պահուստի համար, քանի դեռ այն չի լրացվել կամ երբ անհրաժեշտ է վերականգնել այն: _____
2. Ընդհանուր ժողովի մեծամասնությամբ սահմանված ցանկացած այլ տեղաբաշխման դրական մնացորդ: _____

22-րդ հոդված

1. Տնօրենների խորհուրդը, աուդիտի հանձնաժողովի համաձայնությամբ, իրավունք ունի յուրաքանչյուր ֆինանսական տարվա երկրորդ կիսամյակի ընթացքում քննարկել ընթացիկ ֆինանսական տարվա շահույթից շահաբաժինների կանխավճարի տրամադրման հարցը: _____
2. Այս դրոշման համար անհրաժեշտ է երեսուն օր առաջ կազմված և ընկերության օրենքով նախատեսված աուդիտով հաստատված հաշվեկշիռ, որում նշվում է բաժնետերերին բաշխման ենթակա գումարի առկայությունը՝ հաշվի առնելով արդեն իսկ հաշվարկված ֆինանսական տարվա համար գրանցված արդյունքները և որը պետք է համապատասխանի նախատեսված կանխավճարի գումարի առնվազն կրկնապատիկին: _____

ԳԼՈՒԽ VI

Գործունեության դադարում և լուծարում

23-րդ հոդված

Ընկերության գործունեության դադարումն ու լուծարումն իրականացվում է Օրենքով և Ընդհանուր ժողովով նախատեսված դրույթների համաձայն: _____

ԳԼՈՒԽ VII

Ընդհանուր դրույթներ

24-րդ հոդված

Թարգմանություն անգլերենից հայերեն

1. Սույն Ընկերության կանոնադրությամբ չնախատեսված ցանկացած իրավիճակի դեպքում կիրառվում են սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունների մասին օրենքով սովորաբար գործող դրույթները: _____
2. Առևտրային օրենսգրքի կանոնադրական դրույթները կարող են շեղվել բաժնետերերի որոշմամբ: _____

25-րդ հոդված

Ընկերության տարբեր կորպորատիվ մարմինների անդամները պաշտոնավարման ավարտից հետո կգործեն մինչև նոր ընտրությունների անցկացումը: _____

Սույն փաստաթղթի բոլոր էջերի վրա առկա է «ԷՖԱՍԵԿ Էնժենարիա ի սիստեմաս, ԷսԷյ» [EFACEC Engenharia E Sistemas, S.A.] ընկերության կնիքը:

Թարգմանության բոլոր էջերին առկա է հեռկյալ շտամպը՝

ՌՈՒԻ ԱԼՄԵԴԱ
ՓԱՍՏԱԲԱՆ
Մասնագիտական քարտ թիվ 5929
Կոնտ. թիվ 208 673 903
Ս. ՄԱՄԵԴԻ ԴԻ ԻՆՖԵՇՏԱ, 4466-952,
Լեսա դու Բալիու, փոստարկղ՝ 1018
5929solicitador.net

Թարգմանեց լիցենզավորված թարգմանիչ Կարինե Գևորգյանը



Նոտարական ակտի կոդ: 545-20220126-67-5662501
Նոտարական ակտի գաղտնագիր: 13GE8U



Երկու հազար քսաներկու թվականի հունվարի քսանվեց

են, ՀՀ Երևան Նոտարական տարածքի Նոտար՝ ԱՏՈՄ ԳՐԻԳՈՐԻԻ ՀԱՅՐԱԿԵՏՅԱՆԻ վաճերացնում են տվյալ տեքստի անգլերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանչի ստորագրության իսկությունը:

<Նոտարիատի մասին> ՀՀ օրենքի 68 հոդվածի համաձայն հաստատում են փաստաթղթի թարգմանությունը կատարած թարգմանչի ստորագրության իսկությունը, այլ ոչ թե դրանում շարադրված փաստերը:

Գրանցված է գրանցամատյանում թիվ 1924

Գանձված են պետական տուրք հինգ հարյուր ՀՀ դրամ և հինգ հարյուր ՀՀ դրամ ծախսվածք, համաձայն <Պետական տուրքի մասին> և <Նոտարիատի մասին> ՀՀ օրենքների:

Նոտար՝  Ատոմ Գրիգորիի Հայրապետյան



ավարտից

[EFACEC



PROCURADORIA-GERAL REGIONAL DO PORTO

Ref.ª/réf./ref.

APOSTILLE

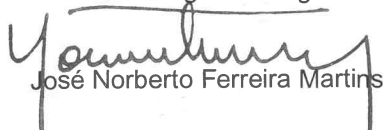
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. País/Pays/Country: **Portugal**
Este documento público/Le présent acte public/This public document
2. Foi assinado por/a été signé par/has been signed by **Rui Almeida**
3. Agindo na qualidade de/agissant dans la qualité de/acting in the capacity of **Solicitador 5929**
4. E tem o selo de/est revêtu du sceau de/bears the seal of **Rui Almeida - Solicitador - S. Mamede de Infesta**

Reconhecido/Attesté/Certified

5. Em/à/at **Porto**
6. A /le /the **26 de novembro de 2021**
7. Pelo Procurador-Geral Regional/par le Procureur Général régional /by the **Regional Prosecutor General**
8. Sob o nº /sous le nº /Nº **16523-2021**
9. Selo/sceau/seal

10. Assinatura/signature/signature


José Norberto Ferreira Martins

A presente Apostila apenas certifica a assinatura, a qualidade em que o signatário do ato atuou e o selo/carimbo que consta do ato. Não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et le sceau/timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal/stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

La presente Apostilla sólo certifica la firma, la capacidad del signatario y el sello/timbre que ostenta. La Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.



RUI ALMEIDA
SOLICITADOR(A)

Telefone: 229562830 * Email: 5929@solicitador.net

RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio, 4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@solicitador.net

≡CERTIFICAÇÃO DE FOTOCÓPIA≡

(Artigo 38.º do Decreto-Lei 76-A/2006, de 29-03 e Portaria 657-B/2006, de 29-06)

Eu, Rui Almeida, Solicitador, inscrito na Ordem dos Solicitadores e dos Agentes de Execução, Conselho Regional do Porto, Cédula Profissional nº. 5929, com domicílio profissional no Lugar da Arroteia, Apartado 1018 – Leça do Balio, 4466-952 – S. Mamede Infesta, no uso dos poderes conferidos pelo artigo 38º do Decreto-Lei nº 76-A/2006, de 29 de Março,-----

CERTIFICO-----

1. Que a fotocópia apensa a esta certificação foi extraída do original da Certificação dos Estatutos da Efacec Engenharia e Sistemas, S. A., emitida pelo Secretário da Sociedade em 26 de Novembro de 2021, na língua Inglesa, que me foi apresentado, sem rasuras;-----
2. Que a fotocópia foi feita no Lugar da Arroteia, Apartado 1018 – Leça do Balio, 4466-952 – S. Mamede Infesta e reproduz na íntegra e fielmente o documento que restitui;-----
3. Que a fotocópia ocupa dez páginas página(s), impressa(s) apenas na frente, por mim numerada(s) e rubricada(s), tendo-lhe sido aposto o carimbo em uso no meu escritório. -----

Este acto é gratuito e registado nos termos da Portaria 657-B/2006, de 29 de Junho.-----

I, Rui Almeida, Solicitor, registered in the Order of Solicitors and Enforcement Agents, Oporto Regional Council, with the Professional Card nº.5929, with professional address in Lugar da Arroteia, Apartado 1018 – Leça do Balio, 4466-952 – S. Mamede Infesta, with the powers conferred by the 38º article of the Decree-Law nº 76-A/2006, from the 29th March,-----

CERTIFIES-----

1. That the photocopy was extracted from the original of the Certification of the Articles of Association of Efacec Engenharia e Sistemas, S.A., issued by the Company Secretary in November 26th, 2021, written in the English Language, and which signature is acknowledge by Matosinhos Notary, Luis Manuel Figueiredo Branco, that was presented to me, without modifications;-----
2. That the photocopy was made at Lugar da Arroteia, Apartado 1018 – Leça do Balio, 4466-952 – S. Mamede Infesta, and reproduces total and correctly the original document that I have gave back.-----
3. That the copy has ten page(s), printed only in the front, numbered and signed by me with the stamp used in this office. -----

This act is free and registered under the terms of the Law 657-B/2006, from the 29th June.-----

Matosinhos, 26 de novembro de 2021

O(A) Solicitador(a),



Executado a: 2021-11-26 09:24
Registado a: 2021-11-26 09:25
N.º de registo: A/1541497
Selo de autenticação: 4836746

O presente registo pode ser verificado no sítio de internet
<https://www.sisaae.osae.pt/roas2/consulta-documentos.jsp>, indicando o
n.º de registo A/1541497 e a cédula 5929. Caso seja detetada alguma
desconformidade não deixe de informar a OSAE para geral@osae.pt.




CERTIFICATION

Adeodato Alexandre Freire Valente Lopes Pinto, who also uses the Professional name **ADEODATO FREIRE PINTO**, in his quality of Secretary of the Company Efacec Engenharia e Sistemas, S.A., with head office at Rua Eng.º Frederico Ulrich, Guardêiras, 4470-605 – Maia, parish of Moreira, municipality of Maia, Portugal, Legal Person number 502 533 447, with Share Capital in the amount of 11.250.000,00 EUR (eleven million, two hundred and fifty thousand euros), (“Company”), **CERTIFIES** under the terms and provisions of the Article 446º-B, n.º 1 i) of the Commercial Companies Code, that the document composed by nine pages, attached to this certification, which are translated to the English Language, was extracted from the original and updated Articles of Association of Efacec Engenharia e Sistemas, S.A. -----
I further declare that I know the English Language in which the document was written. -----

Matosinhos, November 26th, 2021 -----

The Company Secretary of Efacec Engenharia e Sistemas, S.A.



(Adeodato Freire Pinto)



2/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – 1.ª esq do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@solicitador.net



ARTICLES OF ASSOCIATION

“EFACEC Engenharia e Sistemas, S.A.”

CHAPTER I

Company's name, registered office and object

1st Article

The company adopts the name of **EFACEC Engenharia e Sistemas, S.A.** and is governed by these articles of association hereby and by the applicable Law. _____

2nd Article

1. The company has its registered office at Rua Eng.º Frederico Ulrich, Guardedeiras, parish of Moreira, municipality of Maia, and may be transferred, pursuant to the Law, by a resolution of the Board of Directors. _____
2. The Board of Directors may set up or close down branches, affiliated companies, agencies, delegations or any other forms of representation, in the national territory or abroad. _____

3rd Article

1. The object of the company is: _____
 - a) study, development, design, project, production, sale, installation and maintenance of systems, electronic equipment and installations, electrical and electromechanical, telecommunications and software products for various industries and services, implementation of public works contracts and individuals; _____
 - b) activities of engineering and construction; _____
 - c) supply of management systems, command and control of electrical power grids and industrial facilities; _____
 - d) production and commerce of automation systems, robotics and automated storage; _____

3/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@solicitador.net



- e) air conditioning installation, gas distribution networks, communication networks, dedusting, networks and treatment facilities for water and sewage and industrial effluents and other anti-pollution systems, including the production of equipment needed for this purpose; _____
 - f) providing services for the operation of sanitation systems. _____
2. By resolution of the Board of Directors, the company is also entitled to buy or sell shareholdings in companies regulated by special laws, in private unlimited liability companies, as well as associating with other legal entities, namely to form new companies, complementary groups of companies, European economic interest groupings, consortiums and associations. _____

4th Article

The company will be established for an undetermined period of time. _____

CHAPTER II

Capital, shares and debentures

5th Article

The company's share capital amounts to EUR 11.250.000 (eleven million, two hundred and fifty thousand euros), fully subscribed and paid up and represented by 2,250,000 (two million, two hundred and fifty thousand) shares of EUR 5 (five euros) each. _____

6th Article

- 1. The shares will be nominative or bearer shares, book entry shares or represented by certificates, and they are reciprocally convertible according to Law and represented by certificates of 1, 5, 10, 25, 50, 100, 500, 1000 and other values multiple of 1,000 shares. _____
- 2. The shares represented by certificates will be signed by two members of the Board of Directors, and one of the signatures may be by a rubber-stamped one. _____
- 3. Costs incurred with the registration operations of transfers, conversions or other operations related to shares will be borne by the shareholders pursuant to law. _____

 **RUI ALMEIDA**
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@rui.solicitador.net



7th Article

1. The Company will be entitled to issue commercial paper upon resolution of the Board of Directors, which will establish the issuance conditions. _____
2. The Company will be entitled to issue debt securities, bonds or other securities in any forms and pursuant to the terms foreseen by law, by a simple resolution of the Board of Directors; nevertheless, the issuance of securities which confer the right to subscribe shares requires prior resolution of the General Meeting, taken by the majority required for the resolution on the capital increase. _____

8th Article

1. By resolution of the General Meeting, taken by unanimity, shareholders may be called to pay ancillary capital contributions in cash, once or more times, until the maximum amount of EUR 70,000,000.00 (seventy million Euros), which shall be due within the deadline of one month as from the date the resolution. _____
2. The amount of ancillary capital contributions will be divided, at each transaction, by the number of shares of the company, so that for all shares the same amount of additional capital contributions shall be proportionally due. _____
3. Ancillary capital contributions shall be made free of charge and they will be subject to the legal provisions governing the ancillary capital contributions with respect to enforceability, obligations, reimbursement. _____
4. Ancillary capital contributions may only be reimbursed to the shareholder who have paid them provided that the net equity capital of the company does not become lower than the sum of capital more legal reserve. Such reimbursement requires a prior resolution of the General Meeting. _____

M
S/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@solicitador.net



CHAPTER III

Corporate bodies

Article 9º

1. The corporate bodies are the General Meeting, the Board of Directors and the Sole Statutory Auditor or the Supervisory Board. _____
2. Corporate bodies are appointed for one-year period, and they may be re-elected, once or more times, pursuant to Law. _____

Management and Supervision

10th Article

1. The company's management is carried out by a Board of Directors comprising 3 to 15 members appointed by the General Meeting. _____
2. The General Meeting will be entitled to appoint, amongst the Board of Directors' members, one Chairman and one Vice-Chairman, who will replace the Chairman whenever he is absent or whenever he is temporarily prevented from attending the meetings. _____
3. The absence of a Directors in more than three consecutive meetings or five dispersed meetings, without any justification accepted by the Board of Directors, is considered as definitive absence, which shall be declared by the Board of Directors. _____
4. Whenever some directors are definitively absent, they will be replaced, through co-optation, within 60 days. In the next first General Meeting, such co-optation shall be ratified and their appointment shall be effective until the end of the term of office for which the other directors were appointed for. _____
5. The members of the Board Directors are exempted from providing deposit pursuant to Law, unless otherwise expressly resolved by the General Meeting upon election or appointment of the Director. _____

6/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@sollicitador.net



11th Article

1. The Board of Directors will meet ordinarily once every three months, except for the cases foreseen in Law. _____
2. Each Director may be represented by another member of the Board of Directors, by means of a letter addressed to the Chairman of the Board of Directors, being the director appointed as representatives entitled to resolve and vote on his/her behalf. _____
3. The Board of Directors' resolutions will be drawn up and entered into a Minutes Book which will be signed by all the members having attended the meeting and the resolutions shall be passed by the majority of the votes of the members attending or being represented in the, unless a qualified majority is required by the law or by these articles of association and the Chairman holds a casting vote. _____
4. Upon request of the Board of Directors Chairman's, the directors will be entitled to vote by correspondence. _____

12th Article

The Board of Directors is entitled with the largest powers, without any limitation or reserve except the legal ones, for the full management of the company business, namely: _____

- 1st To carry on, with full powers, all the company's business and act according to the object of the company, namely exercising the rights inherent to shares which are owned by the Company. _____
- 2nd To execute and perform all the legal rules and articles of the Statutes as well as the General Meeting resolutions. _____
- 3rd To represent the company in judgements, in or out of the Court as author or defendant. _____
- 4th To submit and follow up any lawsuits, confess them or renounce to them, come to terms and accept arbitration. _____
- 5th To contract loans, get funds and perform any other credit operations. _____
- 6th To buy or sell, in any way, goods or real estate. _____

 **RUI ALMEIDA**
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4466-952 S. MAMEDE DE INFESTA
3029@sollicitador.pt



- 7th To rent and hire any building, get and transfer any commercial and industrial establishment or offices. _____
- 8th To pawn or hypothecate or in any way, involve any property of the company or issue any special guarantee for the payment of any company debts. _____
- 9th To buy or sell shares from other companies and subscribe participation in the capital of other companies. _____
- 10th To give credit, make hedging of financial risks, to sign technical assistance agreements within the legal terms. _____
- 11th To appoint any proxy to carry out their prerogatives or prerogatives' groups, within the Board of Directors' scope. _____

13th Article

- 1st The Board of Directors is entitled to delegate the management of the company to an executive committee made of a number of members lower than half of the total number of Board of Directors or to one or more Board of Directors. _____
- 2nd The Board of Directors will appoint the chairman of the Executive Committee, to whom it may grant quality vote. _____

14th Article

1. The company is bound: _____
- a) By the joint signature of two members of the Board of Directors: _____
- b) By the signature of only one member of the Board of Directors whenever these specific powers have been granted through minutes drawn by the Board of Directors; _____
- c) By the joint signature of one Member of the Board and a proxy, according to conditions of respective mandates; _____
- d) By the signature of one or more attorneys, according to their mandate. _____
2. Documents regarding daily business may be signed by only one Director of the Board or by an attorney, according to mandate _____



3. Whenever the Board of Directors has granted powers to a Managing Director or Executive Committee, the company will be considered liable through the signature of one or more Managing Directors or members of the executive committee, according to Board of Directors' stipulations. _____

15th Article

The audit of the company is the responsibility of an effective Statutory Auditor, who will have an alternate member or an auditing committee made by 3 effective members and one alternate member, appointed by the General Meeting. _____

16th Article

A Committee chosen by the General Meeting shall fix the remunerations of the corporate bodies. _____

CHAPTER IV

General Meeting

17th Article

- 1st The General Meeting is formed by the shareholders who, five working days before the day chosen to hold the General Meeting, are able to prove that they hold, at least, 100 shares registered or deposited in their name, according to Law. _____
- 2nd Shareholders who do not fulfil the stipulations referred to at item 1 above, shareholders without voting right and bond holders are not entitled to attend the General Meetings. _____
- 3rd Shareholders who are entitled to attend the General Meeting will have the right to one vote for every 100 shares they hold or they represent. _____
- 4th Postal vote is not authorized. _____

18th Article

One Chairman and one Secretary form the table of the General Meeting. _____



19th Article

General Meeting resolutions are taken by the majority of the shareholders attending the meeting or represented at the meeting, exception being made when a greater number is required, according to Law or to Articles of Association. _____

CHAPTER V

Year profits, reserves and dividend

20th Article

The financial year is the civil one. _____

21st Article

Net profits settled up by the Balance Sheet will have the following allocations: _____

1. 5% at least, for legal reserve whilst it has not been filled or when it is necessary to restore it. _____
2. The credit balance for any other allocation decided by majority of the General Meeting. _____

22nd Article

1. The Board of Directors, upon agreement of the audit committee, is entitled to deliberate, during the second half of each financial year, a dividend prepayment on the profit of the current financial year. _____
2. This resolution will require a balance sheet, prepared thirty days before and certified by the company statutory audit, stating the existence of amounts able to be distributed to the shareholders, taking into consideration the results booked for the financial year already calculated, and which must correspond to at least twice the sum of the prepayment foreseen. _____

10/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
1456-752 S. MAMEDE DE INFESTA
5029@sollicitador.net



CHAPTER VI

Dissolution and winding up

23rd Article

The company dissolution and winding up will be settled up according to Law and General Meeting stipulations. _____

CHAPTER VII

General Provisions

24th Article

1. For any situation not foreseen in these Company's Articles of Association, provisions usually in force by Law for Limited Liability Companies will be used. _____
2. The precept provisions of the commercial code may be derogated upon shareholders resolution. _____

25th Article

Members of the company's different corporate bodies will be kept in function after their term of office, until new election takes place. _____

3
11/11
RUI ALMEIDA
SOLICITADOR
Cédula Profissional: 5929
Cont. N.º 208 673 903
Apartado 1018 – Leça do Balio
4406-952 S. MAMEDE DE INFESTA
5929@sollicitador.pt



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ԻՐԱՎԱՔԱՆԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ՊԵՏԱԿԱՆ ՌԵԳԻՍՏՐ

ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆ ԳՐԱՆՑԱՄԱՏՅԱՆԻՑ ՔԱՂՎԱԾՔ առ 2019-08-01

«ԷՖԱՍԷԿ ԻՆՏԵՆՅԱՐԻԱ Ի ՍԻՇՏԵՄԱՇ ԷՍԵ Ա-Ի ՀԱՅԱՍՏԱՆՅԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ»

Առանձնացված ստորաբաժանում (ԱՍ)

Գրանցման համար 286.065.831546

Հիմնադրման տարի 2014

Գրանցման ամսաթիվ 2014-10-15

Գործունեության ժամկետ Անժամկետ

Կարգավիճակ

Իրավաբանական անձի լուծարման գործընթացում գտնվելու կամ գործունեության (գոյության) դադարման մասին պետական միասնական գրանցամատյանում տեղեկություններ գրառված չեն:

Իրավաբանական անձի ծածկագիր (ՁԿԴ) 49189681

Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ) 02631985

Սոցիալական վճարների պարտավորությունների անձնական հաշվի քարտի համար (Ապահովագրի ծածկագիր) 43061546

Էլ. փոստ -

Կայք -

Գտնվելու վայրը

Հասցե ԵԿՄԱԼՅԱՆ Փ. / թիվ 6 ԿԵՆՏՐՈՆ 0002 ԵՐԵՎԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Հեռախոս -

Գործադիր մարմնի ղեկավար

Պաշտոն Տնօրեն

Անուն Ազգանուն ՖԵՐՆԱՆԴՈ ԽՈՍԵ ՌԱԲԱՍԱ ՎԱՋ

Անձնագրային տվյալներ CA275160 2018-11-06 Օ.Ս.Ծ.

Հասցե ԼԵՍԱ ԴՈ ՔԱԼԻՈ Է ԳՈՒՖՈՆԵՍ / 4465-587
ՄԱՏՈՋԻՆՅՈՒՇ ԼՈՒԳԱՐ ԴԱ ԱՐՐՈՏԵԻԱ -
Պոռտուգալիա